

超值全彩
白金版

最伟大的

演讲词

THE GREATEST SPEECHES

鲁迅 (美) 林肯等◎著
斗南◎主編



中国华侨出版社

一生的读书计划 永恒的收藏经典

最伟大的演讲词



鲁迅 (美) 林肯等 著
斗南 主编



中国华侨出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

最伟大的演讲词 / 鲁迅等著；斗南主编. —北京：中国华侨出版社，2015.7
ISBN 978-7-5113-5526-3

I. ①最… II. ①鲁… ②斗… III. ①演讲—世界—选集 IV. ① I16

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 143828 号

最伟大的演讲词

著 者：鲁 迅 （美）林肯等

主 编：斗 南

出 版 人：方 鸣

责任编辑：子 墨

封面设计：韩立强

文字编辑：贾 娟

美术编辑：汪 华

经 销：新华书店

开 本：720mm × 1020mm 1/16 印张：28 字数：535 千字

印 刷：北京海德伟业印务有限公司

版 次：2015 年 7 月第 1 版 2015 年 7 月第 1 次印刷

书 号：ISBN 978-7-5113-5526-3

定 价：68.00 元

中国华侨出版社 北京市朝阳区静安里 26 号通成达大厦三层 邮编：100028

法律顾问：陈鹰律师事务所

发 行 部：(010) 65487513 传 真：(010) 65487513

网 址：www.oveaschin.com

E-mail: oveaschin@sina.com

如果发现印装质量问题，影响阅读，请与印刷厂联系调换。

目 录 contents

我们是战无不胜的 / 伯里克利	001
论雅典之所以伟大 / 伯里克利	006
临终辩词 / 苏格拉底	009
要么胜利，要么死亡 / 汉尼拔	013
我们已遍地燃起自由的希望 / 西塞罗	016
非战胜，决不开离战场——在法萨卢之役战前的演讲 / 恺撒	019
在沃姆斯国会上的讲话 / 马丁·路德	022
在接受宗教裁判所审判时的演说 / 布鲁诺	026
地球在转动 / 伽利略	030
论出版自由 / 弥尔顿	034
我对这部宪法很满意 / 富兰克林	037
哲学史概说 / 康德	040
华盛顿就职演说 / 华盛顿	043
不自由，毋宁死 / 帕特里克·亨利	046
杰斐逊就职演说 / 杰斐逊	050
莎士比亚纪念日的讲话 / 歌德	055
对于路易十六判刑的意见 / 罗伯斯庇尔	060
捍卫自由 / 杰克逊	063
在米兰的演说 / 拿破仑	067
关于音乐的创作 / 贝多芬	070
哲学开讲词 / 黑格尔	072
让更多的人获得幸福 / 欧文	075



在贵族院的演说 / 拜伦	081
生命的最后一刻 / 约翰·布朗	083
巴尔扎克葬词 / 雨果	086
林肯就职演说 / 林肯	090
在葛底斯堡公墓的演说 / 林肯	099
只有民主的波兰才能获得独立 / 马克思	101
普希金纪念像揭幕致词 / 屠格涅夫	105
在马克思墓前的讲话 / 恩格斯	110
论妇女选举权 / 苏珊·安东尼	113
支持“物种起源”的学说 / 赫胥黎	116
论生理学的基础教育 / 赫胥黎	119
成功之路 / 卡内基	122
在荷默斯七十寿辰时的致词 / 马克·吐温	124
在莫泊桑葬礼上的演说 / 左拉	127
命运与历史 / 尼采	129
工人要求什么 / 塞缪尔·冈伯斯	134
精神分析的起源 / 弗洛伊德	138
在七十寿辰上的讲话 / 萧伯纳	142
关于对德宣战在国会的讲话 / 威尔逊	146
赞奋斗不息 / 西奥多·罗斯福	150
东西方伦理思想的比较 / 约翰·杜威	153
反对参战 / 诺里斯	155
三民主义与中国的前途 / 孙中山	158
在南京同盟会会员饯别会的演说 / 孙中山	162
爱国要培养完全的人格——在上海爱国女校的演说 / 蔡元培	167
向文盲宣战 / 高尔基	171
致中国革命作家的祝词 / 高尔基	176
在伯尔尼国际群众大会上的演说 / 列宁	178
关于军国主义问题的发言 / 罗莎·卢森堡	182
置人类于末日还是弃绝战争 / 罗素	186
少年中国说 / 梁启超	190
治国学的两条大路 / 梁启超	194
热血、辛劳、眼泪和汗水 / 丘吉尔	197



探索的动机 / 爱因斯坦	200
要使科学造福于人类，而不成为祸害 / 爱因斯坦	204
妇女问题与社会主义 / 陈独秀	206
广播演说 / 斯大林	209
责任·荣誉·国家 / 麦克阿瑟	212
向塞尚致意 / 克莱夫·贝尔	216
读书与革命——在中山大学开学典礼上的演讲 / 鲁迅	218
魏晋风度及文章与药及酒之关系 / 鲁迅	221
在宾夕法尼亚大学的演说 / 富兰克林·罗斯福	231
一个遗臭万年的日子 / 富兰克林·罗斯福	235
北大之精神 / 马寅初	237
原子时代的发展及其本质 / 马克斯·玻恩	240
在斯大林格勒保卫战胜利周年庆祝会上的演说 / 布琼尼	244
在日本投降日发表的广播演说 / 杜鲁门	246
关于文学中的远景问题 / 卢卡契	249
真正的男子汉都喜欢打仗 / 巴顿	253
告别演讲 / 蒙哥马利	258
天才的足迹 / 尤金·奥尼尔	260
要为自由而战斗 / 卓别林	262
庶民的胜利 / 李大钊	265
“少年中国”的“少年运动” / 李大钊	268
谁说败局已定 / 戴高乐	271
在普拉的演说 / 铁托	273
科学的春天——在全国科学大会闭幕式上的讲话 / 郭沫若	276
中国的自由与反战斗争 / 宋庆龄	279
培育人才 / 松下幸之助	285
中国的国民性 / 林语堂	288
泰戈尔 / 徐志摩	294
接受诺贝尔奖时的演说 / 福克纳	299
诗歌和事业将永远融为一体 / 路易·阿拉贡	301
写作，是一种寂寞的生涯 / 海明威	304
最后一次演讲 / 闻一多	306
以广阔的视野思考问题 / 李约瑟	309



让新的亚洲和新的非洲诞生吧 / 苏加诺	314
需要有坚强意志，努力学习 / 奥斯特洛夫斯基	323
我们必将取胜 / 林登·约翰逊	326
美丽的微笑与爱 / 特雷莎修女	333
社会人类学发展的前景 / 费孝通	336
聪明在于学习，天才在于积累 / 华罗庚	339
第一次就职演说 / 里根	342
在欢迎宴会上的讲话 / 尼克松	349
生命与死亡的尊严 / 加缪	352
希望 / 密特朗	356
在柏林墙边的演说 / 肯尼迪	358
我绝不回避责任 / 卡特	361
当选为英国保守党领袖后的演说 / 撒切尔夫人	365
历史将判我无罪 / 卡斯特罗	367
成功 3Q / 李嘉诚	371
我有一个梦想 / 马丁·路德·金	374
人们一思索，上帝就发笑 / 米兰·昆德拉	379
经营必须以用户为中心 / 科特勒	382
应有格物致知精神 / 丁肇中	386
美国复兴的新时代——首任就职演讲 / 克林顿	389
凝练的过程：抓住事物的本质 / 卡莉·菲奥莉娜	394
国际金融危机 / 萨科齐	401
保持求知欲，保持赤子心 / 史蒂夫·乔布斯	411
改变这个世界深刻的不平等 / 比尔·盖茨	416
对金融危机的评论 / 巴罗佐	425
是的，我们能 / 奥巴马	428



作者简介

伯里克利由于出身贵族，而且家庭极其富有，所以自幼就接受了良好的教育。他的青年时代是在希腊同盟抗击波斯侵略者的战火中度过的。公元前466年前后，他追随雅典民主派的首领埃菲阿尔特斯，成为雅典民主派的重要代表人物，埃菲阿尔特斯被雅典贵族派刺杀后，他成为雅典民主派和国家政权的重要领导人。从公元前443年起，他连续15年当选为雅典最重要的官职——首席将军，完全掌握了国家政权。公元前431年，雅典与斯巴达的战争爆发，斯巴达大军侵入雅典境内。战争的破坏和突然爆发的瘟疫为伯里克利的政敌提供了攻击他的借口，伯里克利在公元前430年被解除将军职务，并被控滥用公款处以罚款。但公元前429年，伯里克利再度当选为将军，不久，他就被鼠疫夺去了生命。



伯里克利雕像

认为你们是怕他们而让步的。但是如果你们采取坚决态度的话，你们向他们很明显地表示他们应当以平等地位来对待你们。你们打算怎样做，你们现在就一定要下定决心——不要在他们还没有伤害你们的时候，就向他们屈服；就是，如果我们将要战争的话（我认为这是应当的），就下定决心，不管外表上的理由是大的或小的；无论怎样，我们不会屈服，也不会让我们的财产经常有受人干涉的威胁。在请求仲裁之前，处于平等地位的人向他们的邻人提出要求，而把这些要求当作命令的时候，向他们屈服，就是受他们的奴役，不论他们的要求是怎么大或怎么小。

至于战争以及双方所能利用的资源，我想要你们听听我的详细报告，认识到我们的势力不是较弱的一边。伯罗奔尼撒人自己耕种他们自己的土地；无论在个人方面或国家方面，他们没有金融财富；因此，他们没有在海外作战的经验，也没有作长期战争的经验；因为他们彼此间所发生的战争，由于贫穷的缘故，都是短期的。这样的人民不能经常配备一个舰队的海员，也不能经常派遣陆军；因为这样，就会使他们离开自己的土地，花费自己的资金，何况我们还控制着海上。战争经费的支持依靠储金的积累，而不能依靠税收的突增。并且，那些耕种自己的土地的人在战争中，对他们的金钱比对他们的生命更为担心；他们有一种刻薄的观念，认为他们自己的生命是会安全地从危险中逃出的，但是他们的金钱在那时候是不是会完全被花光了，他们完全没有把握，特别是当战争出于他们意料之外地延长的时候，战争很可能是会延长的。在单独一个战役中，伯罗奔尼撒人和他们的同盟者能够抵抗其他所有的希腊人，但是他们不能跟一个和他们完全不同的强国作战，他们没有一个



慎重考虑的中央政权可以做出迅速果决的行动，因为他们都有平等的代表权，他们来自各个不同的国家，每个国家只关心它自己的利益——其结果，往往是一事无成，因为有些国家特别急于为它们自己报复一个敌人，而其他的国家并不那么焦急，以免自己受到损害。只经过很长的间隔时期后，他们才举行会议；就是在会议中，他们也只花费一小部分的时间来考虑他们的共同利益，大部分的时间都花费在处理他们个别的事件上。他们中间没有一个人想到一个国家的漠不关心会损害到全体的利益的。每个国家都认为它自己的前途是其他国家的责任；因为每个国家暗里都有这种思想，没有人注意到，这种情况使整个事业日趋衰微了。

但是最重要的一点是这样的：金钱的缺乏会使他们处于不利的地位，在筹得金钱的过程中，所需要的时间会使他们迟延。但是在战争中，机会是不等待任何人的。

并且，对于他们的海军，我们一点也用不着害怕；对于他们将来在亚狄迦建筑要塞的事，我们也用不着吃惊。关于这一点，要建筑一个城市，有足够的力量控制另一个城市的话，就是在平时，也不是一件容易的事；而现在要在敌国的境内，面临着我们自己的要塞来建筑一个城市，那么，这就更加困难得多了，何况我们的要塞有足够的力量对付他们所能建筑的任何东西。如果他们只建筑一些小的前哨据点的话，他们虽然能够从事劫掠，收容我们的逃亡者，给我们一部分土地带来一些灾祸，但是这绝对不能阻止我们利用我们的海军力量，航海到他们的领地上去，在那里建筑要塞，以资报复。因为我们从海军战役中所得到的陆战经验，远远地超过他们从陆地战役中所得到的海战经验。至于航海技术，他们会觉得这是他们很难学得的一课。你们自从波斯战争以来，一直总是在这里学习的，至今还没有完全精通这一项技术。那么，怎么能够认为他们在这方面有什么发展呢？他们是农民，而不是水手；并且他们也绝对没有学习的机会，因为我们将用强大的海军封锁他们的。

对抗一个弱小的封锁军队时，他们可能由于愚昧无知，相信自己的人数众多，而准备冒险作战；但是如果他们面对着一个强大的舰队，他们不会冒险冲出的，所以训练的缺少会使他们对于航海技术更加不能熟练了，而技术的缺少会使他们更加不敢冒失了。航海技术，也和任何其他技术一样，是一



雅典公民投票时使用的陶片

陶片上刻有将要被放逐（逐出雅典）的公民的名字。公元前5世纪，雅典为限制个人权利而采用陶片放逐制度，表现出那时雅典城公民已有了民主的投票权。



门艺术。它不是什么只是偶尔作为闲暇时的职业的，当然，一个从事航海事业的人也不可能没有闲暇去学习别的东西。

假如他们攫取奥林匹亚或特尔斐的金钱，而提供高的薪水以吸引我国海军中的外国水手，那时候，假如我们自己 and 住在我国的异邦人都在船舰上服务，还不是他们的敌手的话，这就是一件严重的事了。但事实上，我们总是能够对付他们的。还有一点也是很重要的：在我们自己的公民中间，所有的舵手和水手比希腊其他一切地区所有的舵手和水手总合起来还要多些。那么，我们的外国水手有多少人会为着几天的额外工资，不仅冒着被战败的危险，并且还冒着被他们自己的城市剥夺法律上的保护的危險，而去替对方作战呢？

对于伯罗奔尼撒人所处的地位，我认为我已经作了一个很公平的叙述。至于我们自己的地位，在我说到他们的缺点之中，我们一个也没有；至于其他方面，我们完全有自己的优点。如果他们从陆地上来进攻我国的话，我们一定从海上进攻他们的国家，结果，伯罗奔尼撒半岛一部分土地的破坏对于他们的影响，比整个亚狄迦的破坏对于我们的影响，更要厉害些；因为他们除了伯罗奔尼撒以外，非经过战争不能再得到土地，而我们在岛屿上和大陆上都有充足的土地。

海上势力是非常重要的。让我们从这方面看看。假如我们住在一个岛上的话，难道我们不是绝对安全，不受他人的攻击吗？事实上，我们一定要努力把我们自己看作岛上居民；我们必须放弃我们的土地和房屋，保卫海上的城市。我们一定不要因为丧失土地和房屋而愤怒，以致和远优于我们的伯罗奔尼撒陆军作战。如果我们



伯罗奔尼撒战争绘画 公元前5世纪

胜利了，我们还是不得不用同样多的军队来和他们再战；如果我们战败了，我们会丧失我们的同盟国，同盟国是我们力量的基础；如果我们所剩下的军队不够派出去镇压同盟国的话，它们马上会暴动的。我们应当悲伤的不是房屋或土地的丧失，而是人

这场战争从公元前431年开始，到公元前404年结束，打了27年。因为是以斯巴达为首的伯罗奔尼撒同盟首先进攻，所以被称为伯罗奔尼撒战争。这场战争使希腊的经济遭到严重破坏，各大城邦无论战胜或战败，都没有力量恢复过去的繁荣。



民生命的丧失。人是第一重要的；其他一切都是人的劳动成果。假如我认为能够说服你们去做的话，我愿意劝你们往外去，并且亲手把你们的财产破坏，对伯罗奔尼撒人表示：你们是不会为了这些东西的缘故而向他们屈服的。

只要你们在战争进行中，下定决心，不再扩大你们的帝国，只要你们不自动地把自己牵入新的危险中去，我还可以举出许多理由来说明你们对于最后的胜利是应当有自信心的。我所怕的不是敌人的战略，而是我们自己的错误。但是这一点，我要在另一个机会，当我们实际作战的时候，才再说了。在目前，我建议：送回斯巴达的代表，并给他们带回我们下面的答复：我们愿意允许麦加拉人应用我们的市场和港口，只要斯巴达也同时对我们和我们的同盟者停止执行它禁止外人入境的法令（因为和约中并没有条款禁止他们的法令，也没有禁止我们反对麦加拉人的法令）；我们愿意允许我们的同盟国独立，只要它们在订立和约的时候已经是独立了的，同时斯巴达人也要允许他们自己的同盟国独立，允许它们各自有它自己所愿意有的那种政府，而不是那种服从于斯巴达利益的政府。让我们又说：我们愿意，依照和约中明文的规定，提交仲裁，我们不会发动战争，但是我们将抵抗那些实际发动战争的人。这是一个正当的答复，同时也是我们这样一个城市所应当做的一个答复。我们要知道，这个战争是强迫加在我们身上的，我们愈愿意接受挑战，敌人向我们进攻的欲望将愈少。我们也要知道，无论对于城市也好，对于个人也好，最大的光荣是从最大的危险中得来的。当我们的祖先反对波斯人的时候，他们还没有我们现在所有的这样的资源，就是他们所有的那一点资源，他们也放弃了，但是他们驱逐了外族的入侵，把我们的城邦建成现在这个样子，这是由于他们的贤智，而不是由于他们的幸运；由于他们的勇敢，而不是由于他们的物质力量。我们要学他们，并把他们当作榜样：我们应当尽一切力量，抵抗我们的敌人，努力把与平常一样伟大的雅典传给我们的后代。

· 作品赏析 ·

当时，面对斯巴达的挑衅，雅典是战是和，国内意见不一。作为力主建立雅典在希腊世界霸权地位的国家统治者，伯里克利发表了这篇颇具说服力和鼓动性的战前动员令。他在分析时事的基础上指出雅典应战的必然性，表达了自己必战的决心。雅典的国民公会最终作出了应战的决定，明确表示雅典将不屈服于任何威胁。一开篇伯里克利便掷地有声地表明态度：反对作任何让步。然后他详细论证应战的可行性，并指出雅典必将取得胜利。他的这篇演讲充满激情，说理充分，具有极强的感染力，激励了雅典人以破釜沉舟的决心迎击敌人。



论雅典之所以伟大 / 伯里克利

演讲词档案

演讲者：伯里克利（约公元前 495 ~ 前 429）

演讲时间：公元前 431 年

演讲地点：国葬典礼上

演讲者身份：古代雅典政治家、雅典黄金时期统治者

我们为有这样的政体而感到喜悦。我们不羡慕邻国的法律，因为我们的政体是其他国家的楷模，而且是雅典的独创。

我们这个政体叫作民主政体。它不是为少数人，而是为全体人民。无论能力大小，人人都享有法律所保障的普遍平等，并在成绩卓著时得享功名，担任公职的权利不属于哪个家族，而是贤者方可为之。家境贫寒不成其为障碍。无论何人，只要为祖国效力，都可以不受阻碍地从默默无闻到步步荣升。我们可以畅通无阻地从一个职位走向另一个职位；我们无所顾忌地共享亲密无间的日常生活；我们既不会为邻人的我行我素而烦恼，也不会面露不豫之色——这有伤和气，却无补于事。这样，我们一方面自由而善意地与人交往，另一方面又不敢以任何理由触犯公益，因为我们遵从法庭和法律，特别是那些保护受害者的法律，以及那些虽未成文，但违反了即为耻辱的法律。另外，为了陶冶身心，我国法律还规定了十分频繁的节假日。赛会和祭祀终年不断，届时美不胜收，蔚为大观，欢愉的气氛驱散了忧郁。我们的雅典如此伟大，致使宇内各地的产品云集于此。这些精美产品和国内产品一样，给雅典人带来了习以为常的乐趣。

我们在军事政策上也胜过敌人，我们的方针与敌人的方针截然不同。雅典向世界敞开大门。我们并不担心敌人会窥得那些从不隐藏的秘密，使我们蒙受损失，也从不以此为由，把前来寻求进步和猎奇的外国人驱逐出境。比较而言，我们不大依靠战备和谋略，而是信赖公民们与生俱来的爱国热忱和行动。在教育方面，某些国家的人从小就接受严酷的训练，以便在成年后承受辛劳；我们雅典人的生活尽管温文尔雅，却能像他们一样勇敢地面对任何战争危险。



在生活方式上，我们既文雅，又简朴，既培育着哲理，又不至于削弱思考。我们以乐善好施而非自我吹嘘来显本自己的富有，承认贫困并不可耻，无力摆脱贫困才确实可耻。我们既关心个人事务，又关心国家大事；即便那些为生活而奔忙的人，也不乏足够的参政能力。因为唯独雅典人才认为，不参与国事乃平庸之辈，而不止是懒汉。我们能作出最准确的判断，并善于捕捉事情的隐患。我们不认为言论会妨碍行动，而认为在未经辩论并充分做好准备之前，不应贸然行动。这是雅典人与众不同的优点：行动时我们勇气百倍，行动前却要就各项措施的利弊展开辩论。有些人的勇气来自无知，深思熟虑后却成了懦夫。毫无疑问，那些深知战争的灾患与和平的甜美，因而能临危不惧的人，才称得上具有最伟大的灵魂。

我们在行善方面也与众多的民族不同。我们不是靠接受承诺，而是靠承担义务来维护友谊。根据感恩图报之常理，施惠人对受惠人拥有优势；后者由于欠了前者的情，不得不扮演比较乏味的角色，他觉得报答之举不过是一种偿还，而不是一项义务。只有雅典人才极度乐善好施，但不是出于私利，而是纯属慷慨。综述未尽之言，我只想加上一句：我们雅典总的来说是希腊的学校，我们之中的每一个人都具备了完美的素质，都有资格走向沸腾的生活的各个方面，都有最优雅的言行举止和最迅速的办事作风。

至于你们这些幸存者，你们可以为改善命运而祈祷，但也应把保持这种英勇抗敌的精神和激情视为己任。不要仅凭高谈阔论来判定这样做的利弊。因为每一个夸夸其谈的人，都能把众所周知的道理和奋勇抗敌的益处诉说一遍。你们要把祖国日益壮大的景象系在心上，并为之着迷。等你们真正领悟到了雅典的伟大，你们再扪

雅典卫城遗址

伯里克利先后兴建了帕特隆神庙、雅典卫城正门、赫维斯托斯神庙、苏尼昂海神庙、埃列赫特伊昂神殿等千古不朽的造型艺术杰作。





在古希腊，民主是指一种政体，按近代政治术语称之为民主政体、民主政治。根据史料，古希腊城邦中，雅典民主政体的建立在时间上先于其他城邦，因此可以认为雅典是古希腊民主政体的发源地。这幅古希腊时期的壁画体现了运行中的民主政体，传说中的希腊武士正在胜利女神雅典娜的监视下用石子投票表决。

心自问，雅典之伟大乃是由那些刚毅不拔，深知己任，在战斗中时刻有着荣誉感的将士们缔造的。一旦他们的努力不能成功，需要他们以大无畏气概来报效祖国，他们不认为这是耻辱，因而作出了最崇高的奉献。他们就这样为国捐躯了。他们中的每个人都将千古流芳。他们的陵墓将永放光华，因为这不仅是安葬英灵的墓穴，而且是铭刻英名的丰碑。无论何时，只要谈到荣誉或实践荣誉，人们就会提到他们，他们永垂不朽。

· 作品赏析 ·

演讲开宗明义地阐述了古希腊民主制度的伟大和其法律制度的优越性，概括地讲述了雅典法律的动机和效果，军事上的优越现状以及涉及到教育、生活、伦理道德等方面的雅典人的生存状况，并自信地宣称：“我们所遗留下来帝国的标志和纪念物是巨大的。不但现代，而且后世也会对我们表示赞叹。”这一部分内容既具有政治宣传的动机，也为下文作出铺垫，这些大篇幅的交代正是那些为之而英勇牺牲的将士作出奉献的价值和意义所在。接着他指出，雅典的伟大正是那些有着荣誉感的将士实践的结果，“以至于谈到荣誉或实践荣誉，人们就会提到他们”。这篇演说的逻辑性正体现在这里。古希腊民主制度对人类政治文明的影响是显而易见的。伯里克利的演讲语言平实朴素，但是非常讲究修辞，充满了逻辑力量和使人信服的态度，洋溢着一种民主政治氛围下庄严而自豪的感情。



临终辩词

/ 苏格拉底

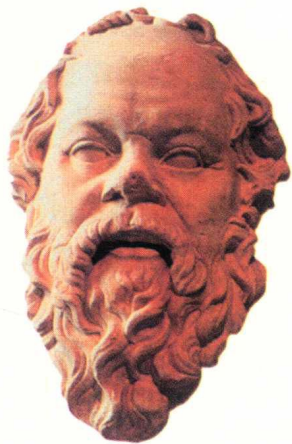
演讲词档案

演讲者：苏格拉底（公元前 469 ~ 前 399）

演讲时间：公元前 399 年

演讲地点：雅典法庭

演讲者身份：古希腊著名哲学家



苏格拉底像

亲爱的雅典同胞们：

所剩的时间不多了，你们就要指责那些使雅典城蒙上污名的人，因为他们把那位智者苏格拉底处死。而那些使你们也蒙上污名的人坚称我是位智者，其实并不是。

如果你们再等一段时间，自然也会看见一个生命终结的事情，因为我的年纪也不小，接近死亡的日子实在也不远了。但是我并不是要对你们说话，而是要对那些欲置我于死地的人说话。同胞们：或许你们会以为我被定罪是因为我喜好争辩，其实如果说我好辩的话，那么只要我认为对的话我或许还可以借此说服你们，并替自己辩护，尚可免除死刑，其实我并不是因好辩被判罪，而是被控竟敢胆大妄为向你们宣传异端邪说，其实那些只不过像平常别人告诉你们的话一样罢了。

但是我并不以为，为了避免危险起见，就应该去做不值得一个自由人去做的事，也不懊恼我用现在这样的方式替自己辩护。我宁可选择死亡，也不愿因辩护得生存。因为不管是我还是任何其他的人，在审判中或打仗时，利用各种可能的方法来逃避死亡，都是不对的。在战时，一个人如想逃避死亡，他可以放下武器，屈服在敌人的怜悯之下，其他尚有许多逃避死亡之策，假如他敢做、敢说的话。

但是，雅典的同胞啊！逃避死亡并不难，要避免堕落才是难的，因它跑得比死要快。我，因为上了年纪，动作较慢，所以就被死亡赶上了；而控告我的人，他们都年轻力壮，富有活力，却被跑得较快的邪恶、腐败追上了。现在，我因被他们判处死刑而要离开这个世界；但他们却背叛了真理，犯了邪恶不公之罪。既然我接受处置，他们也应该接受裁决，这是理所当然之事。



作者简介

苏格拉底，出生于伯里克利统治的雅典黄金时期，自幼随父学艺，后来当过兵，曾经3次参战。在40岁左右苏格拉底出了名，并进入五百人会议。

苏格拉底与他的学生之一柏拉图及柏拉图的学生亚里士多德并称“希腊三贤”。苏格拉底一生未曾著述，其言论和思想多见于柏拉图和色诺芬的著作，他是柏拉图哲学路线的创始者。苏格拉底长期以教育为业，他的教学方式独特，他常常用启发、辩论的方式来进行教育。他重视伦理学，是古希腊第一个提出要用理性和思维去寻找普遍道德的人，是道德哲学的创始人。在欧洲哲学史上，他最早提出唯心主义的目的论。

大约公元前399年，苏格拉底因触犯了当时权贵的利益而被判死罪，在狱中被迫饮毒堇汁而死，终年70岁。

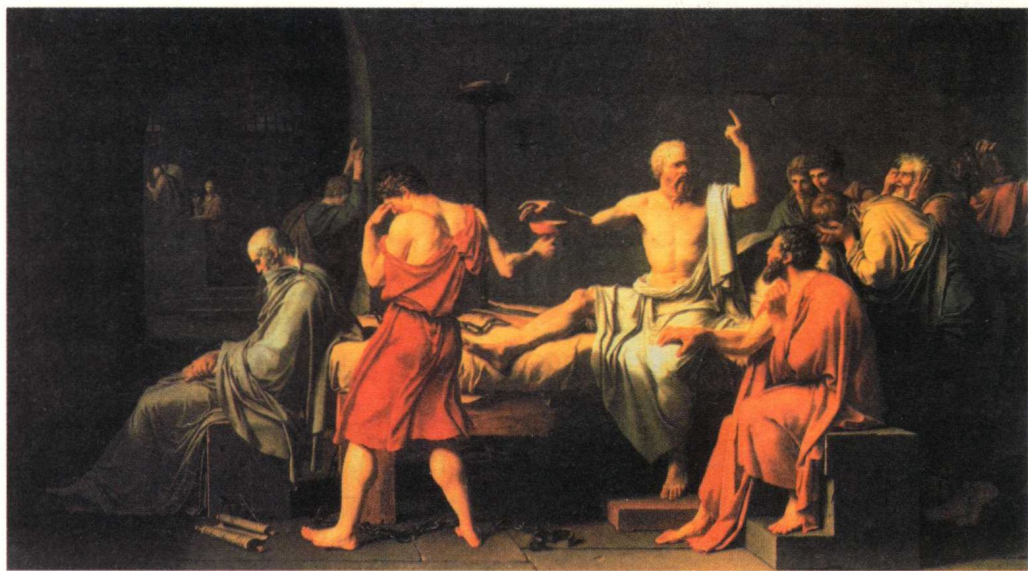
下一步，我要向你们预言到底是谁判我的罪，及你们未来的命运如何：因为人在将死之际，通常就成了先知，此时我正处于这种情况。同胞们！我告诉你们是谁置我于死地吧！而在我死后不久，天神宙斯将处罚你们，比你们加害在我身上的更加残酷，虽然你们以为对自己的所作所为不需负责，但我敢保证事实正相反。控告你们的人会更多，而我此时在限制他们，虽然你们看不见；并且他们会更加凶猛，由于他们较年轻，而你们也将更愤怒。如果你们认为把别人处死就可以避免人们谴责你们，那你们就大错特错了。这种逃避的方式既不可能也不光荣，而另有一种较光荣且较简单的方法，即是不去抑制别人，而注意自己，使自己趋向最完善。对那些判我死刑的人，我预言了这么多，我就此告辞了。

但对于那些赞成我无罪的人，我愿意趁此时法官正忙着，我还没有赴刑场之际，跟你们谈谈到底发生了什么事。在我死前陪着我吧！同胞们！我们就要互道再见了！此时没有任何事情能阻碍我们之间的交谈，我们被允许谈话，我要把你们当成朋友，让你们知道刚刚发生在我身上的事是怎么一回事。公正的审判官们！一件奇怪的事发生在我身上，因为在平常，只要我将做错事，即使是最微小的琐事，我的守护神就会发出他先知的声音来阻止我；但是此时，任何人都看到了发生在我身上的事，每个人都会认为这是极端罪恶的事，但在我早上离家出门时，在我来此赴审判时，在我要对你们作演讲时，我都没有听到神的警告，而在其他场合，他都常常在我说话说到一半时就阻止我再说下去。现在，不管我做了什么，或说了什么，他都不来反对我。那么，这是什么原因呢？我告诉你们：发生在我身上的事，对我来讲反而是一种祝福；我们都把死视为是一种罪恶，那是不正确的，因为神的信号并没有对我发出这样的警告。



再者，我们更可由此归纳出，死是一种祝福，具有很大的希望。因为死可以表示两回事：一者表示死者从此永远消灭，对任何事物不再有任何感觉；二者，正如我们所说的，人的灵魂因死而改变，由一个地方升到另一个地方。如果是前者的话，死者毫无知觉，就像睡觉的人没有做梦，那么死就是一种奇妙的收获。假如有人选择一个夜晚，睡觉睡得很熟而没做什么梦，然后拿这个夜晚与其他的晚上或白天相比较，他一定会说，他一生经过的白日或夜晚没有比这个夜晚过得更好、更愉快的了。我想不只是一个普通人会这样说，即使是国王也会发现这点的。因此，如果死就是这么一回事的话，我说它是一种收获，因为，一切的未来只不过像一个无梦的夜晚罢了！

反之，如果死是从这里迁移到另一个地方，这个说法如果正确，那么所有的死人都在那里，审判官啊！那又有什么是比这个更伟大的幸福呢？因为假如死者到了阴府，他就可以摆脱掉那些把自己伪装成法官的人，而看到真正的法官在黄泉当裁判，像弥诺斯（希腊神话人物，冥府判官之一，决定鬼魂未来的命运，惩罚犯罪者的灵魂。）、刺达曼提斯、埃阿科斯、特里普托勒摩斯，及其他一些半神半人，跟他们活着的时候一样。难道说这种迁移很可悲吗？而且，还可见到像俄耳甫斯、穆赛俄斯、赫西俄德及荷马等人。如果真有这回事，我倒真是希望自己常常死去，对我来讲，寄居在那儿更好，我可以遇见帕拉墨得斯、忒拉蒙的儿子埃阿斯及任何一个被不公平处死的古人。拿我的遭遇与他们相比，将会使我愉快不少。



苏格拉底之死 1787年 雅克-路易·达维特 法国

苏格拉底因坚持自己的信念将被判处死刑，但他神色安然，面无惧色。他手指更高的天国，表明那是他的最终归宿。苏格拉底的死是对雅典的一种抗议，他必须在法律上忠诚才能在精神上反抗。就在他死的那天他留给我们的遗言是：“尽可能少去想苏格拉底，更多地去探索真理吧！”

